

## Arretier-Werkzeug-Satz Ford 2,0 / 2,4 TDCi



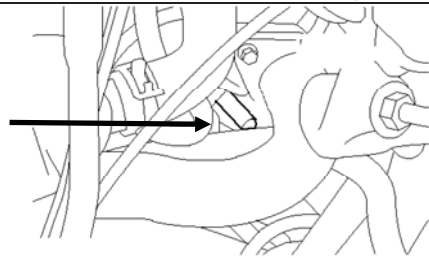
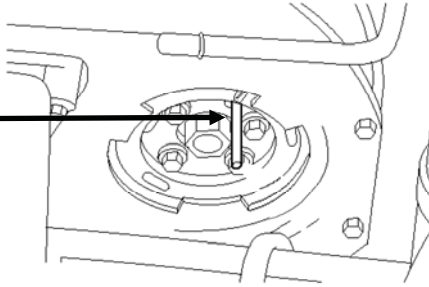
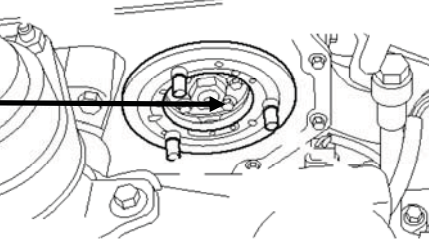
### ALLGEMEIN

Dieser Arretiersatz ist passend für Ford 2.0 + 2.4 16V TDDi und TDCi Motoren, verbaut im z.B. Mondeo, Transit ('01-'04) mit Motorcode: FMBA/B, D5BA, ABFA, D3FA, F3FA, D2FA, D4FA, F4FA. Der Satz dient zur Arretierung bzw. Positionierung der Nocken-, Einspritzpumpen- und Kurbelwelle und wird beim Ketten-Wechsel, Motorreparatur und Arbeiten an der Einspritzpumpe benötigt.

### SICHERHEITSHINWEIS

Arbeiten sie immer nach Herstellerangaben. Diese Anleitung dient nur zur Veranschaulichung des Werkzeugs und ersetzt keine fahrzeugspezifische Service-Literatur. **WICHTIG:** Batterie immer vor der Demontage abklemmen. Verhindert unbeabsichtigt starten und mindert die Gefahr von Verletzung und Motorschäden.

### ANLEITUNG

OEM Nummer	Anwendung	Foto zur Anwendung
zu verwenden wie: 303-675 (21-234)	<b>Positionierung der Kurbelwellen</b> Kurbelwellenpositions-Sensor, dieser sitzt seitlich am Motorblock, herausnehmen und den Absteckdorn in passender Stellung einführen	
	<b>Positionierung der Pumpe</b> Pumpenabsteckstift in der korrekten Position in das Pumpenrad stecken.	
zu verwenden wie: 303-681 (21-240)	<b>Pumpenrad Arretieren</b> Mit Hilfe der Arretierbolzen und der Arretierscheibe das Pumpenrad im Stirndeckel fixieren. Jetzt kann das Pumpenrad gelöst und die Pumpe entnommen werden.	

## Locking-Tool-Kit Ford 2.0/2.4 TDCi



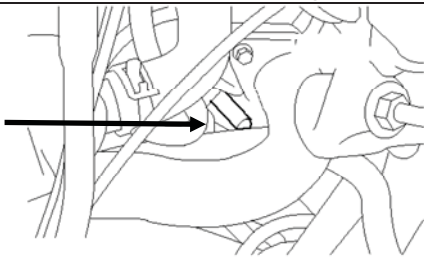
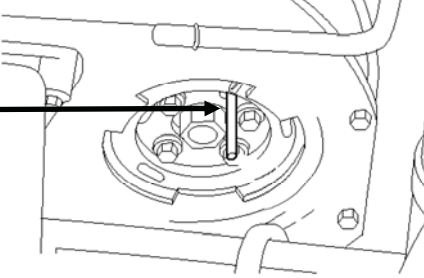
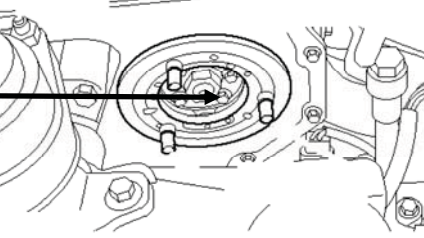
### GENERAL

This locking-tool can be used with 2.0 + 2.4 16V TDDi and TDCi engines (ex. in Mondeo, Transit ('01-'04)) with engine code: FMBA/B, D5BA, ABFA, D3FA, F3FA, D2FA, D4FA, F4FA. This kit helps you locking and positioning the camshaft, fuel pump shaft and crankshaft and is needed for replacing chains, servicing the engine and maintaining the fuel pump.

### SAFETY ADVICE

Always work in correspondence to the manufacturer's instruction. This manual is for demonstration purposes only and does not make up for specific service literature. **IMPORTANT:** Always disconnect the battery before disassembly. This way you avoid the risk of personal injury or damage to the engine.

### INSTRUCTION

OEM Number	Application	Descriptive image
used as: 303-675 (21-234)	<b>Positioning crankshafts</b> Take out the crankshaft's position-probe (it is located at the side of the engine) and slide the pitching-pin appropriately.	
	<b>Positioning the fuel pump</b> Put the pump-pitching pin into the pump wheel when in correct position.	
used as: 303-681 (21-240)	<b>Locking the pump wheel</b> Lock the wheel at its front cover by using the locking disc and the clamp bolt. Now you can loosen the pump wheel and remove the fuel pump.	

## Juego de bloqueo Ford 2.0/2.4 TDCi



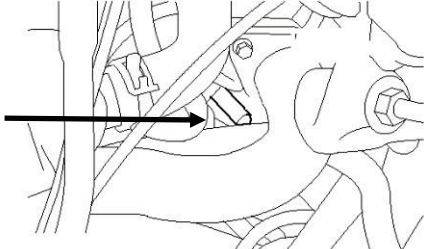
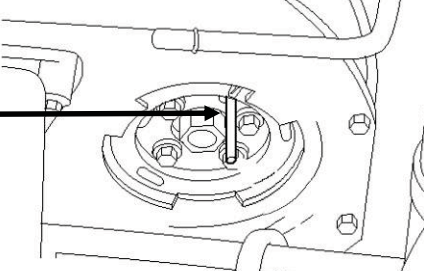
### GENERAL

Esta herramienta de bloqueo se puede utilizar con 2,0 TDDI 2.4 16V y con motores TDCi (por ejemplo en el Mondeo, Transit ('01-'04)) con el código del motor: FMBA / B, D5BA, ABFA, D3FA, F3FA, D2FA, D4FA, F4FA. Este equipo le ayuda a bloquear y posicionar el eje del árbol de levas, la bomba de combustible y el cigüeñal; es necesario para las cadenas de sustitución, el mantenimiento del motor y el mantenimiento de la bomba de combustible.

### CONSEJO DE SEGURIDAD

Siempre se debe trabajar con lo dispuesto en las instrucciones del fabricante. Este manual es para propósitos demostrativos solamente y para un servicio concreto. **IMPORTANTED** desconecte siempre la batería antes de desmontar. De esta manera se evita el riesgo de lesiones personales o daños en el motor.

### INSTRUCCIONES

Número OEM	Aplicación	Imagen descriptiva
Utilizarse como: 303-675 (21-234)	<b>Cigüeñales de posicionamiento</b> Debe sacar el cigüeñal de "posición-sonda" (que está situado en el lado del motor) y deslizar el pasador en la posición adecuada.	
	<b>Colocación de la bomba de combustible</b> Poner el pasador en la rueda de la bomba cuando esté en posición correcta.	
Utilizarse como: 303-681 (21-240)	<b>Bloqueo de la rueda de la bomba</b> Bloquear la rueda en su tapa frontal mediante el disco de bloqueo y el perno de sujeción. Ahora usted puede aflojar la rueda de la bomba y retirar la bomba de combustible.	